



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

# Monatshefte

für deutsche Sprache und Pädagogik.  
(Früher: Pädagogische Monatshefte.)

## A MONTHLY

DEVOTED TO THE STUDY OF GERMAN AND PEDAGOGY.

Organ des

Nationalen Deutschamerikanischen Lehrerbundes.

Herausgegeben vom

**Nationalen Deutschamerikanischen Lehrerseminar**  
zu MILWAUKEE, WIS.

Schriftleiter :

**Max Griebisch**, Seminardirektor.

Leiter der Abteilung für das höhere Schulwesen:

**Prof. Dr. E. C. Roedder**,

Staatsuniversität Wisconsin.

### Inhalt:

	Seite
Titelblatt und Inhaltsverzeichnis des XVI. Jahrganges.....	I-VIII
Das grosse Jahr. (Gedicht.) Ernst Zahn.....	1
Wie kann sich der Lehrer eine gute Kenntnis des deutschen Lebens erwerben? Prof. Lillian L. Stroebe, Ph. D. ....	2
Punctuation in the Beginning Classes. Prof. R. T. House.....	8
German in the Grades: Aims, Matter, and Method. Fr. Meyer.....	9
The Reorganization of Teachers' Training in German in Our Colleges and Universities. J. C. Weigel.....	16
Berichte und Notizen:	
I. Korrespondenzen aus Chicago (Emes). Milwaukee (Hans Siegmeyer). New York (P. Radenhausen).....	20
II. Alumnenecke.....	21
III. Umschau. Karl Schauerermann.....	22
IV. Vermischtes.....	24
Bücherschau:	
I. Bücherbesprechungen.....	25
II. Eingesandte Bücher.....	30

Verlag:

**National German-American Teachers' Seminary.**

558 to 568 Broadway, Milwaukee, Wis.

**Der Jahrgang der Monatshefte für deutsche Sprache und Pädagogik** beginnt im Januar und besteht aus **10 Heften**, welche regelmässig in der Mitte eines Monats (mit Ausnahme der Ferienmonate Juli und August) zur Ausgabe gelangen.

**Der jährliche Bezugspreis** beträgt **\$1.50**, im voraus zahlbar.

**Abonnementsanmeldungen** wolle man gefälligst an den Verlag: **Nat. German-American Teachers' Seminary, 558-568 Broadway, Milwaukee, Wis.**, richten. **Geldanweisungen** sind ebenfalls auf den genannten Verlag auszustellen.

**Beiträge**, das Universitäts- und Hochschulwesen betreffend, sind an Prof. **Edwin C. Roedder, Ph. D., 1614 Hoyt Street, Madison, Wis.**; **sämtliche Korrespondenzen und Mitteilungen**, sowie **Beiträge**, die allgemeine Pädagogik und das Volksschulwesen betreffend, und zu **besprechende Bücher** sind an **Max Griebisch, (Nat. G. A. Teachers' Seminary, Milwaukee, Wis.)** zu richten.

Die **Beiträge** für eine bestimmte Monatsnummer müssen spätestens am **Schluss des vorhergehenden Monats** in den Händen der Redaktion sein.

---

---

## **Heath's Modern Language Series**

---

### **Ernst's Asmus Sempers Jugendland . . . 60 cents**

A remarkable introspective story of childhood, somewhat abridged, and edited with notes and vocabulary by Professor Carl Osthaus, Indiana University. Cloth. 316 pages.

### **Deutsche Anekdoten für die Schule . . . 15 cents**

Fifty-nine German anecdotes selected by Professor Lillian L. Stroebe of Vassar College. Invaluable for oral and aural training; for conversational practice, and for acquiring a good working vocabulary, there is nothing better. Paper. 36 pages.

### **Des Kindes erstes Lesebuch . . . . . *In press***

A capital first reader for little children. Each lesson has a picture, a brief word list, a few lines of short sentences, juvenile narrative, and some easy questions. Adapted to follow an easy primer, or as a first book for pupils of the fourth-grade age.

### **Lese-Übungen für Kinder . . . . . 35 cents**

A fully illustrated easy reader in prose and verse for fifth-grade pupils. Word lists precede each selection. An appendix furnishes fourteen children's songs with music. Cloth. 106 pages.

**D. C. HEATH & CO., Publishers, Boston, New York, Chicago, London**

# Monatshefte

für deutsche Sprache und Pädagogik.

(Früher: **Pädagogische Monatshefte.**)

## A MONTHLY

DEVOTED TO THE STUDY OF GERMAN AND PEDAGOGY.

Organ des

**Nationalen Deutschamerikanischen Lehrerbundes.**

---

Herausgegeben vom

**Nationalen Deutschamerikanischen Lehrerseminar**  
zu MILWAUKEE, WIS.

Schriftleiter :

**Max Griebisch, Seminardirektor.**

---

Leiter der Abteilung für das höhere Schulwesen:

**Prof. Dr. E. C. Roedder,**  
Staatsuniversität Wisconsin.

---

**Siebzehnter Jahrgang.**

**1916.**

---

Verlag:

**National German-American Teachers' Seminary,**  
558 to 568 Broadway, Milwaukee, Wis.

**Der Jahrgang der Monatshefte für deutsche Sprache und Pädagogik beginnt im Januar und besteht aus 10 Heften, welche regelmässig in der Mitte eines Monats (mit Ausnahme der Ferienmonate Juli und August) zur Ausgabe gelangen.**

**Der jährliche Bezugspreis beträgt \$1.50, im voraus zahlbar. An Mitglieder des Nationalen Deutschamerikanischen Lehrerbundes erfolgt die Zusendung der Hefte kostenfrei.**

**Abonnementsanmeldungen wolle man gefälligst an den Verlag: Nat. German-American Teachers' Seminary, 558-568 Broadway, Milwaukee, Wis., richten. Geldanweisungen sind ebenfalls auf den genannten Verlag auszustellen.**

**Beiträge, das Universitäts- und Hochschulwesen betreffend, sind an Prof. Edwin C. Roedder, Ph. D., 1614 Hoyt Street, Madison, Wis.; sämtliche Korrespondenzen und Mitteilungen, sowie Beiträge, die allgemeine Pädagogik und das Volksschulwesen betreffend, und zu besprechende Bücher sind an Max Griebsch, (Nat. G. A. Teachers' Seminary, Milwaukee, Wis.) zu richten.**

**Die Beiträge für eine bestimmte Monatsnummer müssen spätestens am Schluss des vorhergehenden Monats in den Händen der Redaktion sein.**